

Zeitschrift: Rapport annuel / Office central suisse du tourisme
Herausgeber: Office central suisse du tourisme
Band: 3 (1943)

Anhang: Comptes annuels 1943

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OFFICE CENTRAL SUISSE DU TOURISME
ZURICH

Comptes annuels
1943

Rapport de la Commission de Contrôle

sur la revision, opérée les 16-18 mars 1944,
du bilan et des comptes de l'O.C.S.T. en 1943.

La revision des comptes et du bilan a permis de constater la parfaite concordance des livres avec les écritures de l'année. Les biens et l'actif de l'O.C.S.T., de même que le fonds spécial pour concours littéraires et graphiques ont été reconnus conformes aux livres de compte. Les nombreux pointages des pièces comptables et des livres nous ont convaincus de l'exactitude de la comptabilité, correctement tenue. Les deux contrôles de caisse, effectués au cours de l'année par le président de la Commission de contrôle, n'ont fait l'objet d'aucune remarque.

L'excédent des dépenses de Fr. 33.868,29, en 1943, doit être porté au compte des postes supplémentaires prévus en 1942 ; il a été couvert par le fonds de compensation créé dans ce but.

Nous proposons à l'Assemblée générale d'approuver le bilan et les comptes de l'exercice 1943 et d'en donner décharge aux organes administratifs de l'O.C.S.T.

Les reviseurs :

Rüfenacht, président,
F. Tissot,
P. Juon.

Zurich, le 18 mars 1944.

Dépenses

Compte de Pr

au 31 déce

	Budget :	Comptes :
I. Administration :		
A. Organes :		
1. Assemblée générale	6,500.—	7,759.80
2. Comité	11,000.—	11,840.70
3. Bureau	14,000.—	9,720.90
	31,500.—	29,321.40
B. Direction de Zurich :		
4. Dépenses pour le personnel :		
a) Traitements :		
aa) Selon R. S. T.	225,000.—	217,724.65
bb) Allocations de renchérissement	22,500.—	17,181.95
b) Assurance-accidents	3,000.—	2,455.05
c) Assurance du personnel :		
aa) Primes	18,000.—	19,731.65
bb) Sommes d'achat	20,000.—	38,385.70*
d) Pensions	10,000.—	10,000.—
e) Contribution à la caisse de compensation .	5,150.—	5,083.10
5. Loyer et frais d'ameublement :		
a) Loyer et entretien des bureaux	30,200.—	29,647.96
b) Mobilier	12,000.—	8,821.30
c) Assurance combinée	250.—	207.60
6. Matériel de bureau	16,500.—	15,381.75
7. Ports, télégrammes et téléphone	25,000.—	24,825.32
8. Bibliothèque	2,500.—	1,056.34
9. Intérêts passifs et frais de finance	4,500.—	1,513.79
10. Frais généraux	11,000.—	5,978.34
	405,600.—	397,994.50
C. Siège auxiliaire de Lausanne :		
11. Dépenses pour le personnel :		
a) Traitements :		
aa) Selon R.S.T.	30,000.—	25,262.67
bb) Allocations de renchérissement	3,000.—	2,099.13
b) Assurance-accidents	400.—	305.75
c) Assurance du personnel :		
aa) Primes	7,000.—	6,949.45
bb) Sommes d'achat	—	—
d) Contribution à la caisse de compensation .	660.—	552.36
12. Frais de loyer et de matériel	17,500.—	16,766.26
	58,560.—	51,935.62
	495,660.—	479,251.52
II. Agences et représentations :		
13. Dépenses pour le personnel :		
a) Traitements	508,000.—	454,331.45*
b) Assurance-accidents	4,500.—	2,766.65
c) Assurance du personnel :		
aa) Primes	31,000.—	23,241.35
bb) Sommes d'achat	20,000.—	35,469.10
d) Contribution à la caisse de compensation .	10,000.—	2,836.35
14. Frais de loyer et de publicité	532,000.—	463,775.67
Pour mémoire : Amortissement pour installations nouvelles et reprise de l'ancien inventaire . .	—	—
	1,105,500.—	982,420.57
III. Propagande :		
15. Imprimés	180,000.—	176,833.48*
16. Film	180,000.—	171,967.90*
17. Photographie	35,000.—	36,562.84
18. Radio	15,000.—	8,697.85
19. Conférences	15,000.—	11,027.86
20. Expositions, foires, devantures	120,000.—	120,134.47*
21. Propagande par la presse	220,000.—	184,869.50*
22. Organes de l'O.C.S.T.	100,000.—	87,945.45
23. Frais de transport et de douane	30,000.—	44,553.81
24. Congrès, voyages d'études, voyages d'affaires, frais de représentation	30,000.—	23,270.—
25. Campagnes spéciales et imprévus	195,000.—	167,541.64*
26. Engagements courants de l'exercice précédent, répartis sur les positions 4, 13, 15, 16, 20, 21, 25	264,354.85	1,384,354.85
	—	—
	—	4,000.—
IV. Amortisation de cotisations 1942		
V. Réserves de la Confédération pour l'intensification de la pro- pagande d'après guerre	1,000,000.—	—
	3,985,514.85	2,499,076.89

	Budget :	Comptes :
I. <i>Cotisations annuelles :</i>		
Contribution fédérale :		
a) Contribution fixe	2,500,000.—	1,300,000.—
b) Contribution variable	130,105.—	141,780.—
C.F.F.	400,000.—	400,000.—
P.T.T.	250,000.—	250,000.—
Société suisse des hôteliers	30,000.—	30,000.—
Associations suisses	38,250.—	28,750.—
Argovie	5,150.—	3,900.—
Appenzell { Rhodes-Extérieures	500.—	500.—
{ Rhodes-Intérieures	250.—	250.—
Bâle-Ville	7,350.—	7,350.—
Bâle-Campagne	750.—	750.—
Berne	42,100.—	42,600.—
Fribourg	2,060.—	2,060.—
Genève	10,000.—	10,000.—
Glaris	500.—	500.—
Grisons	22,050.—	21,350.—
Lucerne	10,550.—	10,550.—
Neuchâtel	2,300.—	2,300.—
Saint-Gall	4,100.—	4,100.—
Schaffhouse	1,750.—	1,750.—
Schwytz	1,850.—	1,850.—
Soleure	3,750.—	3,750.—
Tessin	12,500.—	12,500.—
Thurgovie	1,750.—	1,750.—
Unterwald { Obwald	750.—	750.—
{ Nidwald	250.—	250.—
Uri	500.—	500.—
Valais	3,750.—	3,750.—
Vaud	19,750.—	20,000.—
Zoug	850.—	850.—
Zurich	36,850.—	38,150.—
	3,540,315.—	2,342,590.—
II. <i>Allocations volontaires</i>	4,360.—	3,660.—
III. <i>Commissions provenant de transactions commerciales</i>	40,000.—	111,617.25
IV. <i>Cartes d'entrée provisoires</i>	300.—	120.95
V. <i>Intérêts actifs</i>	1,000.—	382.80
VI. <i>Recettes diverses</i>	5,000.—	2,083.35
VII. <i>Recettes extraordinaires</i>	—.—	4,754.25
VIII. <i>Retrait du fonds de compensation :</i>	3,590,975.—	2,465,208.60
a) Pour couvrir les postes encore ouverts de la propa-		
gande d'été 1942, hiver 1942/43 et administration		
1942	264,354.85	
b) Selon projet du budget 1943	130,185.—	
c) Excédent de dépenses à la charge du fonds de com-		
pensation		33,868.29
	3,985,514.85	2,499,076.89

* Y compris engagements reportés des comptes 1942 :

Pos. 4 :	Dépenses pour le personnel/Assurance : sommes d'achat . . .	38,385.70
Pos. 13 :	Dépenses pour le personnel/Assurance : sommes d'achat . . .	19,873.20
Pos. 15 :	Imprimés	24,299.40
Pos. 16 :	Film	53,083.85
Pos. 20 :	Expositions, foires et devantures	13,246.20
Pos. 21 :	Propagande par la presse	46,201.50
Pos. 25 :	Campagnes spéciales et imprévus	60,722.05
		<u>255,811.90</u>

Actif
BILAN au 31 décembre 1943
Passif

I. Fonds liquides :			
a) Caisse	7,071.69		
b) Chèques postaux	20,857.40		
c) Banques	11,284.60	39,213.69	
II. Avoirs :			
a) Débiteurs	370,811.45		
b) Siège auxiliaire de Lausanne, agences et représentations	200,760.10		
c) Département des postes et chemins de fer (arrêté fédéral du 6 avril 1939 sur la création de possibilités de travail)	1,000,000.—		
d) CFF, Berne (Dépôt communauté de propagande OCST/PTT/CFF/OFT)	105,324.90		
e) Actifs transitoires	13,155.50	1,690,051.95	
III. Cotisations non encore encaissées :			
a) Cotisations annuelles ordinaires		369,730.—	
IV. Mobilier (Valeur d'assurance fr. 138,000.—) :			
a) Mobilier p. m.	1.—		
b) Bibliothèque p. m.	1.—		
c) Photographie p. m.	1.—	3.—	
V. Pro Memoria :			
a) Réserve de l'administration fédérale des finances (lettre du 15 septembre 1942 à l'OFT) exercice 1942	1,400,000.—		
b) Réserve de l'administration fédérale des finances (lettre du 15 septembre 1942 à l'OFT) exercice 1943	1,200,000.—		
c) Fonds pour concours graphiques et littéraires	129,211.85	2,729,211.85	
		<u>4,828,210.49</u>	

I. Dettes à court terme :			
a) Créanciers	89,748.90		
b) Agences et représentations	6,541.45		
c) Passifs transitoires	41,193.83	137,484.18	
II. Ducroire :			
a) Pour cotisations non rentrées	27,000.—		
b) Pour débiteurs douteux	9,668.65	36,668.65	
III. Réserves :			
a) Réserve pour propagande touristique à l'après-guerre	1,000,000.—		
b) Réserve pour la reprise de l'inventaire des anciennes agences des CFF	200,000.—		
c) Fonds de rénovation des agences	100,000.—		
d) Fonds spécial pour la propagande à l'étranger tiré des disponibilités de la communauté de propagande OCST/PTT/CFF/OFT	105,324.90	1,405,324.90	
IV. Fonds de compensation :			
Montant au 1 ^{er} janvier 1943	553,389.20		
Excédent de dépenses 1943	33,868.29	519,520.91	
V. Pro Memoria :			
a) Réserve de la Confédération pour la propagande touristique d'après guerre, exercice 1942	1,400,000.—		
b) Réserve de la Confédération pour la propagande touristique d'après guerre, exercice 1943	1,200,000.—		
c) Réserve pour concours graphiques et littéraires	129,211.85	2,729,211.85	
		<u>4,828,210.49</u>	

FONDS POUR CONCOURS GRAPHIQUES ET LITTÉRAIRES

Etat de fortune au 31 décembre 1943

Actif				Passif
<i>Avoir en banque :</i>		<i>Créanciers :</i>		
Société de Banque Suisse, Zurich, compte de dépôt B (Depositenkonto).	12,066.80	Avoir de l'O.C.S.T.		400.—
Société de Banque Suisse, Zurich, compte de dépôt A (Einlagekonto)	16,420.70	<i>Intérêts bonifiés à l'avance sur titres</i>		3.15
<i>Titres :</i>		<i>Fortune :</i>		
Fr. 40,000.— bons de caisse 2 ½ %, Banque Cantonale, Zurich	40,000.—	Etat de fortune au 31 décembre 1942	135,302.05	
Fr. 30,000.— 4 %, Chemins de fer fédéraux 1931	30,900.—	Prélèvement 1943	6,090.20	129,211.85
Fr. 30,000.— 2 ½ % obligations de caisse, Crédit suisse	30,000.—			
<i>Intérêt pro rata sur titres</i>	227.50			
	<u>129,615.—</u>			<u>129,615.—</u>

Profits et Pertes au 31 décembre 1943

Dépenses		Recettes	
Concours graphiques et littéraires	8,510.—	Intérêts	3,021.40
Provision et frais de banque	206.60	Prélèvement sur la fortune	6,090.20
Amortisation sur titres	395.—		
	9,111.60		9,111.60